

# رسالهٔ اول پوئس رسول به تیموتاوس

## معرفی رساله

تیموتاوس از اهالی آسیای صغیر و یا ترکیه امروزی بود. او از مادر یهودی و پدر یونانی به دنیا آمده بود. تیموتاوس به وسیلهٔ پوئس رسول به عیسی مسیح ایمان آورد و به عنوان یکی از رهبران جوان کلیسای اِفِسُس رشد کرد.

پوئس رسول، تیموتاوس را مثل فرزند خود دوست داشت و در اکثر سفرهای بشارتی او را با خود می برد. پوئس به تیموتاوس اطمینان کامل داشت و مسئولیت سنگین کلیسای اِفِسُس را به او واگذار کرده بود.

در این نامه، پوئس مشخصات یک رهبر واقعی روحانی را به تیموتاوس یادآوری می کند و از او می خواهد که حقیقت انجیل مسیح را حفظ کند و آنرا از هرگونه تحریف و تغییر دور نگه دارد.

## فهرست موضوعها:

مقدمه: فصل ۱ : ۱ - ۲

دستورات در مورد کلیسا و مسئولان آن: فصل ۱ : ۳ - ۳ : ۱۶

دستورات به تیموتاوس در مورد خدمت او: فصل ۴ - ۶

۱ از طرف پولس که به فرمان نجات‌دهنده ما خدا و به دستور مسیح عیسی - امید ما - رسول مسیح عیسی است،<sup>۲</sup> به تیموتاوس، فرزند حقیقی من در ایمان تقدیم می‌گردد. از طرف خدای پدر و خداوند ما مسیح عیسی، فیض و رحمت و سلامتی به تو باد.

## دربارهٔ تعلیم نادرست

۳ همچنان که در سر راه خود به مقدونیه به تو اصرار کردم، باز هم از تو می‌خواهم که در افسُس بمانی. در آنجا بعضی اشخاص تعلیم نادرست می‌دهند و تو باید به آن‌ها امر کنی که از این کار دست بردارند.<sup>۴</sup> به آن‌ها بگو که خود را با افسانه‌ها و شجره‌نامه‌های بی‌پایانی که انسان را به مجادله می‌کشاند، سرگرم نسازند. اینها به پیشرفت نقشهٔ خدا که از راه ایمان شناخته می‌شود، کمکی نمی‌کنند.<sup>۵</sup> هدف تعلیم ما، تازه ساختن محبتی است که از دل پاک و وجدان روشن و ایمان خالص پدید می‌آید. بعضی اشخاص از این چیزها روی گردانیده و در مباحثات احمقانه راه خود را گم کرده‌اند.<sup>۶</sup> آن‌ها می‌خواهند معلمان شریعت باشند، بدون آنکه بفهمند چه می‌گویند و یا دربارهٔ چه چیز این‌طور با اطمینان سخن می‌گویند.

۸ ما می‌دانیم شریعت وقتی نیکوست که به طرز صحیحی از آن استفاده شود.<sup>۹</sup> البته باید دانست که قوانین برای نیکان وضع نشده، بلکه برای اشخاص متمرّد و سرکش، برای خداشناسان، گناهکاران، ناپاکان، بی‌دینان، قاتلان پدر، قاتلان مادر، آدمکشان،<sup>۱۰</sup> زشتکاران، لواط‌گران، آدم‌زدان، دروغگویان و اشخاصی که شهادت دروغ می‌دهند و هر عمل دیگری که برخلاف تعلیم درست باشد،<sup>۱۱</sup> آن تعلیمی که در انجیل یافت

می‌شود، یعنی مژده‌ای پُر جلال خدای متبارک که به من سپرده شده است تا آن را اعلام کنم.

## حمد و سپاس برای رحمت خدا

<sup>۱۲</sup> از مسیح عیسی، خداوند ما، که نیروی این کار را به من داده است شکر می‌کنم، زیرا او مرا قابل اعتماد دانست و برای خدمت خود برگزید. <sup>۱۳</sup> اگرچه در گذشته کفرگو و جفاکار و ظالم بودم، اما خدا به من رحم کرد، زیرا من بی‌ایمان بودم و نمی‌دانستم چه می‌کردم. <sup>۱۴</sup> و خداوند فیض سرشار خود را بر من جاری ساخت و آن ایمان و محبتی را به من عطا نمود که در پیوستگی با مسیح نصیب ما می‌گردد. <sup>۱۵</sup> این سخن درست است و کاملاً قابل قبول که مسیح عیسی به دنیا آمد تا گناهکاران را نجات بخشد و گناهکاری بزرگتر از من هم نیست! <sup>۱۶</sup> اما به این دلیل رحمت یافتم تا عیسی مسیح در رفتار خود با من که بزرگترین گناهکار هستم کمال بردباری خود را نشان دهد و من نمونه‌ای باشم برای همه کسانی که بعدها به او ایمان آورده زندگی ابدی خواهند یافت. <sup>۱۷</sup> به پادشاه ابدی و فناپذیر و نادیدنی، خدای یکتا تا به ابد عزت و جلال باد، آمین.

<sup>۱۸</sup> ای تیموتاوس، فرزند من، همان‌طور که مدتها پیش درباره تو پیشگویی شد، این فرمان را به تو می‌سپارم و امیدوارم آن سخنان، مانند سلاحی در این جنگ نیکو تو را یاری دهد، <sup>۱۹</sup> و ایمان و وجدان پاک خود را نگهدار. کشتی ایمان بعضی‌ها به علت گوش ندادن به ندای وجدان درهم شکسته است. <sup>۲۰</sup> از آن جمله «همینایوس» و «اسکندر» می‌باشند که آن‌ها را به شیطان سپردم تا یاد بگیرند که دیگر کفر نگویند.

## تعالیم دربارهٔ دعا

۲<sup>۱</sup> پس پیش از هر چیز تأکید می‌کنم که درخواست‌ها، دعاها، شفاعت‌ها و سپاس‌ها برای همهٔ مردم،<sup>۲</sup> برای پادشاهان و همهٔ اولیاء امور به پیشگاه خداوند تقدیم گردد تا ما بتوانیم با صلح و سلامتی و در کمال خداترسی و سرافرازی به سر بریم<sup>۳</sup> زیرا، انجام این کار در حضور خدا، نجات‌دهندهٔ ما، نیکو و پسندیده است.<sup>۴</sup> او می‌خواهد همهٔ آدمیان نجات یابند و حقیقت را بشناسند.<sup>۵</sup> زیرا یک خدا و یک واسطه بین خدا و انسان وجود دارد، یعنی شخص عیسی مسیح<sup>۶</sup> که جان خود را به عنوان کفاره در راه همه داد و به این ترتیب در زمان مناسب این حقیقت به ثبوت رسید<sup>۷</sup> و به خاطر این است که من که به سِمَت واعظ و رسول و معلم ملتها در تعلیم ایمان و حقیقت منصوب شدم، حقیقت را بیان می‌کنم و دروغ نمی‌گویم.

## دربارهٔ زنان

<sup>۸</sup> آرزو دارم که مردان در همه جا بدون خشم و نزاع دست‌های مقدس خود را بلند کرده دعا نمایند.<sup>۹</sup> من همچنین می‌خواهم زنان، خود را به طور آبرومند و معقول و با لباس‌های مناسب بیارایند، نه با آرایش موی و یا زیورهای طلا و جواهرات و لباسهای گران‌قیمت،<sup>۱۰</sup> بلکه خود را با اعمال نیکو بیارایند آن چنان که زینندهٔ زنانی است که ادعای خداپرستی دارند.<sup>۱۱</sup> زنان باید در آرامی و کمال اطاعت تعلیم بگیرند.<sup>۱۲</sup> من به زنی اجازه نمی‌دهم که تعلیم دهد و یا بر شوهر حکومت کند. زن باید خاموش باشد،<sup>۱۳</sup> زیرا اول «آدم» آفریده شد و بعد «حوا.»<sup>۱۴</sup> و آدم نبود که فریب خورد بلکه زن فریب خورد و قانون خدا را

شکست.<sup>۱۵</sup> اما، اگر زنان با فروتنی در ایمان، محبت، پاکی و قدوسیت استوار باشند، با آوردن اولاد به این دنیا نجات خواهند یافت.

## مشخصات رهبر کلیسا

**۳** این گفته درست است، که اگر کسی بخواهد در کلیسا رهبر شود، در آرزوی کار بسیار خوبی است.<sup>۲</sup> رهبر کلیسا باید مردی بی عیب، صاحب یک زن، خویشتندار، هوشیار، منظم، مهمان نواز و معلمی توانا باشد.<sup>۳</sup> او باید ملایم و صلح جو باشد، نه میگسار و جنگجو و پول پرست.<sup>۴</sup> بلکه باید خانواده خود را به خوبی اداره کند و اولاد خود را طوری تربیت نماید که از او با احترام کامل اطاعت کنند،<sup>۵</sup> زیرا اگر مردی نتواند خانواده خود را اداره کند، پس چگونه می تواند از کلیسای خدا توجه نماید؟<sup>۶</sup> او نباید نوایمان باشد مبادا مغرور گشته، مثل ابلیس ملامت شود.<sup>۷</sup> علاوه بر این، او باید در میان مردم خارج از کلیسا نیکنام باشد، تا مورد سرزنش واقع نگردد و به دام شیطان نیفتد.

## مشخصات خادم کلیسا

**۸** همچنین خادمین کلیسا باید محترم باشند و از دورویی مبرا و از افراط در شراب خوری و یا پول پرستی بپرهیزند.<sup>۹</sup> ایشان باید حقایق مکشوف شده ایمان را با وجدان پاک نگهدارند.<sup>۱۰</sup> اول مورد آزمایش قرار بگیرند و در صورتی که بی عیب بودند، آن وقت به خدمت پردازند.<sup>۱۱</sup> زنان شان نیز باید سنگین و محترم بوده غیبتگر نباشند و در هر امر خویشتن دار و باوفا باشند.<sup>۱۲</sup> خادمین کلیسا فقط دارای یک زن باشند و فرزندان و خانواده خود را به

خوبی اداره کنند.<sup>۱۳</sup> کسانی که به حیث خادم به خوبی خدمت می‌کنند، برای خود مقام خوب و در ایمانی که بر مسیح عیسی بنا شده اعتماد زیادی به دست می‌آورند.

## راز ایمان ما

<sup>۱۴</sup> امیدوارم بزودی پیش تو بیایم، اما این را می‌نویسم<sup>۱۵</sup> تا در صورتی که در آمدن تأخیر کردم، بدانی که رفتار ما در خانواده خدا، که کلیسای خدای زنده و ستون و پایه حقیقت است، چگونه باید باشد.<sup>۱۶</sup> هیچ کس نمی‌تواند انکار کند که راز آئین ما بزرگ است:

«او بصورت انسان ظاهر شد، روح القدس حقانیتش را ثابت نمود، فرشتگان او را دیدند.

مژده او در میان ملتها اعلام شد در دنیا، مردم به او ایمان آوردند، و با جلال به عالم بالا ربوده شد»

## پیشگویی درباره دور شدن از خدا

<sup>۱۴</sup> روح القدس واضحاً می‌فرماید که در زمان‌های آخر بعضی‌ها از ایمان دست خواهند کشید و به ارواح گمراه کننده و از تعالیم شیاطین پیروی خواهند کرد.<sup>۲</sup> از تعالیم ریاکارانه دروغ‌گویان استفاده کرده و وجدان شان طوری بی‌حس خواهد گردید که گویی با آهنی داغ سوخته شده است.<sup>۳</sup> ازدواج را ممنوع نموده و خوردن غذاهایی را منع می‌کنند که خدا آفریده است تا ایماندارانی که حقیقت را می‌دانند با شکرگزاری از آن غذاها استفاده کنند.<sup>۴</sup> در

صورتی که همه چیزهایی که خدا آفریده است نیکوست و نباید چیزی را که با شکرگزاری پذیرفته می‌شود، نجس شمرد.<sup>۵</sup> زیرا به وسیله کلام خدا و دعا پاک می‌گردد.

## خادم خوب مسیح

<sup>۶</sup> اگر این اوامر را به برادران یادآور شوی خادم نیکوی مسیح عیسی خواهی بود که در حقایق ایمان و تعالیم نیکویی که دنبال کرده‌ای، پرورش خواهی یافت.<sup>۷</sup> اما با افسانه‌های ناپاک دنیوی که ارزش بازگفتن را ندارد، کاری نداشته باش. ورزش مفید است، اما تقوی و خداپرستی مفیدتر است.<sup>۸</sup> زیرا اگرچه ورزش در بعضی موارد برای بدن مفید است، خداپرستی از هر حیث فایده دارد، چون هم برای حال و هم برای آینده وعده زندگی دارد.<sup>۹</sup> این سخن درست و کاملاً قابل قبول است.<sup>۱۰</sup> بنابراین ما تلاش و کوشش می‌کنیم زیرا به خدای زنده که نجات دهنده همه آدمیان و مخصوصاً ایمانداران است توکل داریم.

<sup>۱۱</sup> این چیزها را به آن‌ها امر و تعلیم ده.<sup>۱۲</sup> هیچ کس جوانی تو را حقیر نشمارد، بلکه در گفتار و کردار، در محبت و ایمان و پاکی برای ایمانداران نمونه باش<sup>۱۳</sup> و تا موقع آمدن من، وقت خود را صرف موعظه و تعلیم و خواندن کلام خدا برای عموم بنما.<sup>۱۴</sup> نسبت به عطیه روحانی خود بی‌توجه نباش، عطیه‌ای که در وقت دستگذاری تو به وسیله رهبران کلیسا همراه با پیشگویی آن‌ها به تو داده شد.<sup>۱۵</sup> این چیزها را به عمل آور و خود را وقف آن‌ها بساز تا پیشرفت تو برای همه معلوم گردد.<sup>۱۶</sup> متوجه خود و تعالیم خود باش و در انجام این کارها همیشه کوشش کن چون به این وسیله هم خود و هم آنانی را که به تو گوش می‌دهند نجات خواهی داد.

## وظایف ما نسبت به ایمانداران

۵<sup>۱</sup> مردی را که از تو مسن‌تر است سرزنش نکن بلکه طوری نصیحت کن که گویی پدر توست. با جوانان مثل برادران<sup>۲</sup> و با زنان پیر مانند مادران و با زنان جوان مانند خواهران خود با کمال پاکدامنی رفتار کن.

### بیوه زنان

۳<sup>۳</sup> بیوه زنانی را که واقعاً بیوه هستند مورد توجه قرار بده. <sup>۴</sup> اما اگر آن‌ها دارای فرزندان و یا نواسه‌ها هستند، باید این فرزندان و نواسه‌ها وظیفه دینی خود را اول نسبت به خانواده خود بیاموزند و دینی را که به والدین خود دارند ادا کنند، زیرا این کار خدا را خشنود می‌سازد. <sup>۵</sup> کسی که واقعاً بیوه و تنه‌است، به خدا توکل دارد و شب و روز به مناجات و دعا مشغول است. <sup>۶</sup> ولی آن بیوه زنی که تسلیم عیاشی می‌شود حتی اگر زنده باشد، در واقع مُرده است. <sup>۷</sup> این را به ایشان امر کن تا از ملامت به دور باشند. <sup>۸</sup> اگر کسی وسایل زندگی خویشاوندان و مخصوصاً خانواده خود را فراهم نکند، ایمان را انکار کرده و بدتر از بی‌ایمانان شده است.

۹<sup>۹</sup> نام بیوه زنی که بیش از شصت سال داشته و بیش از یک شوهر نکرده باشد، باید ثبت شود. <sup>۱۰</sup> علاوه بر این، او باید در امور خیریه، از قبیل پرورش اطفال، مهمان‌نوازی، شستن پاهای مقدسین، دستگیری ستمدیدگان و انجام هر نوع نیکوکاری شهرت داشته باشد.

۱۱<sup>۱۱</sup> نام بیوه زنان جوان‌تر ثبت نگردد؛ زیرا به محض این که امیال نفسانی آن‌ها را از مسیح دور سازد، علاقه‌مند به ازدواج می‌شوند

<sup>۱۲</sup> و از این که پیمان قبلی خود را با مسیح می‌شکنند، ملامت خواهند شد. <sup>۱۳</sup> گذشته از این یاد می‌گیرند که خانه به خانه بگردند و بیکار باشند. نه فقط بیکار بلکه سخن‌چین و فضول و چیزهایی می‌گویند که گفتن آن‌ها شایسته نیست. <sup>۱۴</sup> پس نظر من اینست، که بیوه زنان جوان ازدواج کنند و صاحب اولاد شوند و به کار خانه پردازند تا به دشمنان ما فرصت بدگویی ندهند. <sup>۱۵</sup> زیرا بعضی از بیوه زنان پیش از این هم گمراه شده و به دنبال شیطان رفته‌اند. <sup>۱۶</sup> اگر زن ایمانداری خویشاوندان بیوه داشته باشد باید ایشان را یاری دهد که بر کلیسا بار نگردند تا کلیسا به بیوه زنان حقیقی کمک نماید.

## رهبران کلیسا

<sup>۱۷</sup> رهبرانی را که به خوبی رهبری می‌کنند مخصوصاً آنانی که در وعظ و تعلیم زحمت می‌کشند، باید مستحق دریافت مزد دو برابر دانست. <sup>۱۸</sup> زیرا نوشته شده است: «دهان گاوی را که خرمن می‌کوبد، نبند» و «کارگر مستحق مزد خود می‌باشد.» <sup>۱۹</sup> هیچ ادعایی برضد یکی از رهبران نپذیر. مگر آنکه به وسیلهٔ دو یا سه شاهد تأیید شود. <sup>۲۰</sup> آنانی را که در گناه پافشاری می‌کنند، در حضور همه سرزنش کن تا دیگران عبرت گیرند.

<sup>۲۱</sup> در حضور خدا و مسیح عیسی و فرشتگان برگزیده تو را وظیفه می‌دهم که اوامر فوق را بدون غرض اجرا کرده و هیچ کاری را از روی طرفداری انجام ندهی. <sup>۲۲</sup> در دستگذاری کسی برای خدمت خداوند عجله نکن و در گناهان دیگران شریک نباش، خود را پاک نگهدار. <sup>۲۳</sup> و از این پس فقط آب ننوش بلکه کمی هم شراب بخور تا شکم تو را تقویت کند زیرا اغلب مریض حال هستی.

<sup>۲۴</sup> گناهان بعضی‌ها اکنون آشکار است و آن‌ها را به سوی جزا می‌کشاند، اما گناهان دیگران بعدها معلوم خواهد شد. <sup>۲۵</sup> همچنین اعمال نیک نیز آشکار می‌باشند و حتی اگر اکنون آشکار نباشند نمی‌توان آن‌ها را تا به آخر پنهان نگاه داشت.

## غلامان

**۶** همهٔ آنانی که زیر یوغ بردگی هستند، اربابان خود را شایستهٔ احترام کامل بدانند تا هیچ کس از نام خدا و تعلیم ما بدگوئی نکند. <sup>۲</sup> غلامانی که اربابان ایماندار دارند، نباید به دلیل اینکه برادر دینی هستند، به آن‌ها بی‌احترامی کنند، بلکه باید بهتر خدمت کنند. چون آنانی که از خدمت ایشان بهره‌مند می‌گردند، مؤمن و عزیز هستند.

## تعالیم غلط و ثروت حقیقی

باید این چیزها را تعلیم دهی و اصرار کنی که مطابق آن‌ها عمل کنند. <sup>۳</sup> اگر کسی تعلیمی به غیر از این بدهد و تعلیمش با سخنان خداوند ما عیسی مسیح و تعلیمات آئین ما یکی نباشد، <sup>۴</sup> خودپسند و بی‌فهم است و تمایل ناسالمی به مجادله و مباحثه بر سر کلمات دارد. این باعث حسادت، دسته‌بندی، تهمت، بدگمانی و <sup>۵</sup> مباحثات دایمی در بین اشخاصی می‌شود که در افکار خود فاسد و از حقیقت دور هستند. آن‌ها گمان می‌کنند که خداپرستی وسیله‌ای است، برای به دست آوردن فایده. <sup>۶</sup> البته خداپرستی همراه با قناعت، فایدهٔ بسیار دارد. <sup>۷</sup> زیرا ما چیزی به این دنیا نیاورده‌ایم و نمی‌توانیم از این دنیا چیزی ببریم. <sup>۸</sup> پس اگر خوراک و پوشاک داشته باشیم، به آن‌ها قناعت می‌کنیم. <sup>۹</sup> اما آنانی که در آرزوی جمع

کردن مال و ثروت هستند، به وسوسه و دام آرزوهای بی‌فایده و زیان‌بخشی که آدمی را به تباهی و نیستی می‌کشاند گرفتار می‌شوند،<sup>۱۰</sup> زیرا عشق به پول، سرچشمه همه نوع بدی‌هاست و به علت همین عشق است که، بعضی‌ها از ایمان گمراه گشته، قلب‌های خود را با رنج‌های بسیار جریحه‌دار ساخته‌اند.

## وظایف تیموتائوس

<sup>۱۱</sup> اما تو، ای مرد خدا، از همه اینها بگریز و عدالت و خداپرستی و ایمان و محبت و بردباری و ملایمت را پیشه خود ساز.<sup>۱۲</sup> در مسابقه بزرگ ایمان تلاش کن و زندگی ابدی را به چنگ آور؛ زیرا خدا تو را برای آن خوانده است و در حضور شاهدان بسیار، به خوبی به ایمان خود اعتراف کردی.<sup>۱۳</sup> در برابر خدایی که به همه چیز هستی می‌بخشد. و در حضور مسیح عیسی که پیش «پنطیوس پیلاتس» اعترافی نیکو کرد، تو را وظیفه می‌دهم<sup>۱۴</sup> که این فرمان را بدون لکه و دور از ملامت، تا روزی که خداوند ما عیسی مسیح ظهور کند، نگاه داری.<sup>۱۵</sup> و در زمانی که او معین کرده، آن یکتا حکمران متبارک که پادشاه پادشاهان و خداوند خداوندان است این را ظاهر خواهد ساخت.<sup>۱۶</sup> به آن یکتا وجودی که فناپذیر است و در نوری ساکن می‌باشد که ناممکن است کسی به آن نزدیک گردد و هیچ کس هرگز او را ندیده و نمی‌تواند ببیند، عزت و قدرت ابدی باد، آمین.

<sup>۱۷</sup> به ثروتمندان این دنیا امر کن که خودبین نباشند و به چیزهای بی‌ثبات مانند مال دنیا متکی نباشند. بلکه به خدایی توکل کنند که همه چیز را به فراوانی تهیه می‌کند، تا ما از آن‌ها لذت ببریم.<sup>۱۸</sup> همچنین به آن‌ها فرمان بده که خیرخواه و در اعمال نیک غنی

بوده، با سخاوت و بخشنده باشند.<sup>۱۹</sup> به این طریق گنجی برای خود ذخیره خواهند کرد که اساس محکمی برای آینده آن‌ها بوده و آن زندگی را که زندگی واقعی است به دست خواهند آورد.

<sup>۲۰</sup> ای تیموتاوس آنچه را به تو سپرده شده است، حفظ کن. از سخنان ناپاک دنیوی و مباحثاتی که به غلط «دانش» نامیده می‌شود، دوری کن.<sup>۲۱</sup> زیرا بعضی‌ها که خود را در این چیزها متخصص می‌دانند، از ایمان گمراه گشته‌اند.

فیض خدا با همه شما باد.